

SUBLICENČNÁ ZMLUVA

Zmluvné strany

Poskytovateľ: Meno a priezvisko: **Miklós Vojtek**
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Trvale bytom:
Štátne občianstvo:
Daňový domicil:
Tel./E-mail:
IBAN:

(ďalej aj „poskytovateľ“)

a

Nadobúdateľ: Názov: **Divadelný ústav**, štátna príspevková organizácia
Ministerstva kultúry Slovenskej republiky
IČO: 164 691
Sídlo: Jakubovo námestie 12,
813 57 Bratislava
Za organizáciu koná: Mgr. art. Vladislava Fekete ArtD., riaditeľka
Číslo účtu:

(ďalej len „nadobúdateľ“)

(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

uzatvárajú v zmysle § 72 ods. 1 a § 65 až § 70 zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon
túto sublicenčnú zmluvu (ďalej aj „zmluva“):

Preambula

Poskytovateľ vyhlasuje, že je oprávnený vykonávať majetkové práva autora v zmysle § 19 ods. 4 Autorského zákona a poskytovať tretím osobám sublicenciu na použitie fotografických diel špecifikovaných v článku I. tejto zmluvy.

Článok I. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je udelenie sublicencie (ďalej len „sublicencia“) nadobúdateľovi na použitie nasledovných fotografických diel (ďalej len „dielo“) do publikácie s názvom Dejiny slovenského divadla I. (ďalej len „publikácia“):

1. József (Borzas) Farkas tancujúci verbunk na špičkách.
(Joseph Farkas ungarischer Tanzkünstler Besondere Bilderbeylage zur Theaterzeitung Wien 1832).
Schoeller, Geiger. Kolorovaná rytina, papier, 23,4x16 cm.
2. L. Delibes: *Sylvia*. Slovenské národné divadlo, Bratislava, choreografia A. Viscusi, dirigent Z. Folprecht, 1930.
Olga Janatová-Doušová (Sylvia).
3. I. Stravinský: *Vták Ohnivák*. Slovenské národné divadlo, Bratislava, choreografia E. Fuchsová, dirigent K. Nedbal, 1931.
Ella Fuchsová (Vták Ohnivák).
4. O. Nedbal: *Z rozprávky do rozprávky*. Slovenské národné divadlo, Bratislava, choreografia B. Relský, dirigent J. Vincourek, 1940.
Bohumil Relský (Čert), Josef Křepela (Krajčír).
Scéna Ladislav Vécsey.
5. (2 fotografie)
Dve neidentifikované kreácie letnej zájazdovej skupiny Elly Fuchsovej, ktorá účinkovala v československých kúpeľných mestách v roku 1934.

Článok II. Sublicencia

- 1) Poskytovateľ udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela v zmysle § 19 ods. 4 Autorského zákona a to najmä, ale nielen nasledovným spôsobom:
 - a) spojenie diela s iným dielom,
 - b) zaradenie diela do databázy,
 - c) vyhotovenie rozmnoženiny diela v tlačenej alebo fotografickej forme, v elektronickej forme, vo forme e-knihy, CD a ich verejné rozširovanie,
 - d) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva,
 - e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela vypožičaním,
 - f) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela nájmom,
 - g) uvedenie diela na verejnosti verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
 - h) uvedenie diela na verejnosti verejným vykonaním diela,
 - i) uvedenie diela na verejnosti verejným vystavením diela,
 - j) sprístupňovanie diela verejnosti prostredníctvom internetu,
 - k) sprístupňovanie diela verejnosti,
 - l) preklad diela do iného jazyka.“
- 2) Poskytovateľ udeľuje objednávateľovi nevýhradnú licenciu v územne a vecne neobmedzenom rozsahu a na čas trvania jeho majetkových práv k dielu.“

Článok III. Odmena

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za udelenie sublicencie odmenu v zmysle platného cenníka použitia fotografického diela v publikáciách nadobúdateľa, ktorý tvorí prílohu 1 tejto zmluvy (Príloha 1). Odmena je splatná najneskôr do 30 dní odo dňa vydania publikácie (Príloha 2).
2. Nadobúdateľ v zmysle ust. § 6 ods. 1 zákona č. 13/1993 Z.z. o umeleckých fondoch zraží z odmeny pred jej vyplatením poskytovateľovi príspevok do umeleckého fondu.
3. Nadobúdateľ ako platiteľ dane a poskytovateľ ako daňovník sa dohodli v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov o neuplatnení dane vyberanej zrážkou, pričom poskytovateľ odmenu v zmysle tejto zmluvy zdaní sám prostredníctvom daňového priznania.
4. Vyplatením odmeny podľa predchádzajúcich odsekov tohto článku sú všetky nároky poskytovateľa za použitie diela podľa tejto zmluvy vysporiadané.

Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nadobúdateľ je oprávnený rozhodnúť o formáte, druhu papiera, technike tlače a graficko-výrobných náležitostiach publikácie.
2. Nadobúdateľ je oprávnený použiť dielo pri jeho propagovaní bez nároku poskytovateľa na odmenu.
3. Nadobúdateľ sa zaväzuje použiť dielo iba na účel, spôsobom a v rozsahu podľa tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť nadobúdateľovi potrebnú súčinnosť pri realizácii diela.

Článok V. Ukončenie zmluvy

1. Licenčná zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú bola sublicencia udelená alebo odstúpením od zmluvy.
2. V prípade porušenia ustanovení článku III. bod 1. je poskytovateľ oprávnený písomne od tejto zmluvy odstúpiť.
3. Nadobúdateľ je oprávnený písomne od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, že sa akékoľvek vyhlásenia poskytovateľa uvedené v tejto zmluve ukážu ako nepravdivé.
4. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú okamihom doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

Článok VI.
Doručovanie písomností

1. Písomnosti medzi zmluvnými stranami sa považujú za doručené okamihom odovzdania adresátovi osobne alebo osobe oprávnenej konať v mene adresáta alebo ak boli doručené na adresu, ktorú zmluvné strany uviedli v záhlaví tejto zmluvy.
2. V prípade odopretia prevzatia doručovanej písomnosti sa za deň doručenia písomnosti považuje deň odopretia prevzatia písomnosti.
3. Ak nie je možné doručiť adresátovi písomnosť na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a iná adresa nie je odosielateľovi známa, považuje sa takáto písomnosť za doručenú uplynutím troch kalendárnych dní od vrátenia nedoručenej zásielky, a to aj vtedy, ak adresát alebo ten, kto je oprávnený konať v mene adresáta sa o tom nedozvie.
4. Akákoľvek zmena adresy ktorejkoľvek zo zmluvných strán musí byť druhej zmluvnej strane písomne bezodkladne oznámená.

Článok VIII.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zo zmluvných strán.
3. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
4. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
5. Ak niektoré ustanovenia licenčnej zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné a/alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju slobodne, vážne a bez nátlaku podpisujú.

V Bratislave dňa

Poskytovateľ:

Nadobúdateľ:

.....

Miklós Vojtek

.....

Divadelný ústav

Mgr. art. Vladislava Fekete ArtD., riaditeľka

Interný sadzobník odmien**ODDELENIE EDIČNEJ ČINNOSTI****Fotografické a obrazové diela v publikáciách Divadelného ústavu**

Obálka:	33 €
Celá strana publikácie:	13 €
½ strany publikácie:	10 €
⅓ strany publikácie	7 €
¼ strany publikácie	4 €
Menej ako ⅓ strany, výrez:	1,60 €
Fotografie z rod. z vlastného archívu (bez ohľadu na rozmer):	6,50 €
Fotografia autora na záložke:	12 €
Kresba, reprodukcia iného umeleckého diela:	100 – 300 €

Protokol o zaradení diela do publikácie

Divadelný ústav v Bratislave, Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava, zastúpený Mgr. art. Vladislavou Fekete, ArtD., riaditeľkou (ďalej len „DÚ“) týmto potvrdzuje zaradenie autorského diela

Fotografie z inscenácie

do publikácie **Dejiny slovenského divadla I.**

od poskytovateľa **Miklós Vojtek**

V Bratislave dňa

.....
DÚ